

**TOP 11 Umrechnung ausländischer Noten in das deutsche Notensystem
Beratung und Beschlussfassung**

Die Mitglieder des Senats der Hochschule Geisenheim mögen – auf einstimmigen Vorschlag des Ausschusses für Lehre und Studium – die folgende Vorgehensweise der Hochschule Geisenheim bei der Umrechnung ausländischer Noten in das deutsche Notensystem beschließen:

1.) Anwendung der bayerischen Formel lt. KMK-Beschluss 1991, i.d.F. 2013

Modifizierte bayerische Formel zur Umrechnung ausländischer Prüfungsleistungen
(modified formula to convert foreign marks)

$$x = 1 + 3 \cdot ((N_{\max} - N_d) / (N_{\max} - N_{\min}))$$

x = gesuchte Note (searched mark)

N_{max} = beste erreichbare Note im ausländischen Notensystem (highest possible mark)

N_{min} = schlechteste Note zum Bestehen im ausländischen Notensystem (lowest possible mark to pass)

N_d = in das deutsche Notensystem zu transformierende Note (mark to be converted)

**2.) Berücksichtigung der Informationen der KMK zu den einzelnen ausländischen Notensystemen
(u.a. Beschreibung von Höchst- und Mindestnote)**

3.) Dezimalstellen und Rundung

Bei der Berechnung der Modulnoten und Gesamtnoten gelten die Hinweise der ABPO der hs-gm vom 9.12.2014, hier Gliederungspunkt 3.6. Abs. (2), (3) und (7) bzw. Tabellen A-C

1. 3.6 (2)

Berücksichtigung der ersten Dezimalstelle hinter dem Komma (2. Dezimalstelle fällt weg) /
only use of the first decimal place (the second decimal place is deleted)

2. 3.6 (3) Tabelle A

Das Ergebnis wird zur nächstliegenden deutschen Note gerundet, also z.B. /

the result will be rounded to the next mark, e.g.: 1,6 => 1,7 2,4 => 2,3 2,6 => 2,7

3. 3.6 (3) Tabellen B und C

Falls das Ergebnis genau zwischen 2 deutschen Noten liegt, wird zur besseren Note gerundet, z.B. /

if the result is in between two marks it will be rounded to the better mark, e.g.: 2,5 => 2,3

BESCHLUSS: Die Mitglieder des Senat stimmen dem vorliegenden Verfahren zur Umrechnung ausländischer Noten in das deutsche Notensystem einstimmig (bei einer Enthaltung) zu (16 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 1 Enthaltung).